



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

45th PARLIAMENT, 1st SESSION

45^e LÉGISLATURE, 1^{re} SESSION

JOURNALS

No. 139B (Unrevised)

Wednesday, July 22, 2026

JOURNAUX

N° 139B (Non révisé)

Le mercredi 22 juillet 2026

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to orders made Wednesday, June 10, 2026, and Monday, June 15, 2026, the Special Joint Committee on Medical Assistance in Dying tabled with the Clerk of the House a corrected version of a dissenting opinion from the Bloc Québécois, to be appended to the first report of the committee presented on Wednesday, June 17, 2026.

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

— by the Speaker — 2025-26 Report on the Activities of the Office of the Parliamentary Budget Officer, pursuant to the Parliament of Canada Act, R.S., 1985, c. P-1, s. 79.22. — Sessional Paper No. 8560-451-1226-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

— by the Honourable Anita Anand (Minister of Foreign Affairs) — Report on the operations under the Food and Agriculture Organization of the United Nations Act for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the Food and Agriculture Organization of the United Nations Act, R.S., 1985, c. F-26, s. 4. — Sessional Paper No. 8560-451-559-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development*)

— by the Honourable Julie Dabrusin (Minister of the Environment, Climate Change and Nature) — Report on the administration of the Species at Risk Act for the year 2024, pursuant to the Species at Risk Act, S.C. 2002, c. 29, s. 126. — Sessional Paper No. 8560-451-885-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément aux ordres adoptés le mercredi 10 juin et le lundi 15 juin 2026, le Comité mixte spécial sur l'aide médicale à mourir dépose auprès du greffier de la Chambre une opinion dissidente corrigée du Bloc Québécois, qui est annexée au premier rapport du Comité présenté le mercredi 17 juin 2026.

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

— par le Président — Compte rendu des activités du Bureau de la directrice parlementaire du budget pour 2025-2026, conformément à la Loi sur le Parlement du Canada, L.R., 1985, ch. P-1, art. 79.22. — Document parlementaire n° 8560-451-1226-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

— par l'honorable Anita Anand (ministre des Affaires étrangères) — Rapport sur l'application de la Loi sur l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la Loi sur l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, L.R., 1985, ch. F-26, art. 4. — Document parlementaire n° 8560-451-559-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des affaires étrangères et du développement international*)

— par l'honorable Julie Dabrusin (ministre de l'Environnement, du Changement climatique et de la Nature) — Rapport sur l'application de la Loi sur les espèces en péril pour l'année 2024, conformément à la Loi sur les espèces en péril, L.C. 2002, ch. 29, art. 126. — Document parlementaire n° 8560-451-885-02.

— by the Honourable Lena Metlege Diab (Minister of Immigration, Refugees and Citizenship) — Proposed Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations (Asylum System Reform), pursuant to the Immigration and Refugee Protection Act, S.C. 2001, c. 27, sbs. 5(2). — Sessional Paper No. 8560-451-790-04. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Citizenship and Immigration)*

— by the Honourable Sean Fraser (Minister of Justice and Attorney General of Canada) — Report of the Law Commission of Canada for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the Law Commission of Canada Act, S.C. 1996, c. 9, s. 24. — Sessional Paper No. 8560-451-371-02. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights)*

— by the Honourable Sean Fraser (Minister of Justice and Attorney General of Canada) — Report of the Office of the Director of Public Prosecutions for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the Director of Public Prosecutions Act, S.C. 2006, c. 9, s. 121 "16(2)". — Sessional Paper No. 8560-451-934-02. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights)*

— by the Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the sixth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, "Workers in the Seasonal Industry and the Employment Insurance Program" (Sessional Paper No. 8510-451-83), presented to the House on Tuesday, March 10, 2026. — Sessional Paper No. 8512-451-83.

— by the Honourable Tim Hodgson (Minister of Energy and Natural Resources) — Report of the Canada-Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board, together with the Auditors' Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the Canada-Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation and Offshore Renewable Energy Management Act, S.C. 1987, c. 3, sbs. 29(3). — Sessional Paper No. 8560-451-505-02. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Natural Resources)*

— by the Honourable Tim Hodgson (Minister of Energy and Natural Resources) — Report of the Canada-Nova Scotia Offshore Energy Regulator, together with the Auditors' Report, for the fiscal year ended March 31, 2026, pursuant to the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation and Offshore Renewable Energy Management Act, S.C. 1988, c. 28, sbs. 30(3). — Sessional Paper No. 8560-451-586-02. *(Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Natural Resources)*

(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable)

— par l'honorable Lena Metlege Diab (ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté) — Projet de règlement modifiant le Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés (réforme du système d'octroi de l'asile), conformément à la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés, L.C. 2001, ch. 27, par. 5(2). — Document parlementaire n° 8560-451-790-04. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration)*

— par l'honorable Sean Fraser (ministre de la Justice et procureur général du Canada) — Rapport de la Commission du droit du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la Loi sur la Commission du droit du Canada, L.C. 1996, ch. 9, art. 24. — Document parlementaire n° 8560-451-371-02. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la justice et des droits de la personne)*

— par l'honorable Sean Fraser (ministre de la Justice et procureur général du Canada) — Rapport du Bureau du directeur des poursuites pénales pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la Loi sur le directeur des poursuites pénales, L.C. 2006, ch. 9, art. 121 « 16(2) ». — Document parlementaire n° 8560-451-934-02. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la justice et des droits de la personne)*

— par l'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au sixième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, « Les travailleurs de l'industrie saisonnière et le régime d'assurance-emploi » (document parlementaire n° 8510-451-83), présenté à la Chambre le mardi 10 mars 2026. — Document parlementaire n° 8512-451-83.

— par l'honorable Tim Hodgson (ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles) — Rapport de l'Office Canada-Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la Loi de mise en oeuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador et sur la gestion de l'énergie renouvelable extracôtière, L.C. 1987, ch. 3, par. 29(3). — Document parlementaire n° 8560-451-505-02. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources naturelles)*

— par l'honorable Tim Hodgson (ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles) — Rapport de la Régie Canada — Nouvelle-Écosse de l'énergie extracôtière, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2026, conformément à la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et sur la gestion de l'énergie renouvelable extracôtière, L.C. 1988, ch. 28, par. 30(3). — Document parlementaire n° 8560-451-586-02. *(Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources naturelles)*

— by the Honourable Mélanie Joly (Minister of Industry and Minister responsible for Canada Economic Development for Quebec Regions) — Copy of the Directive to the Business Development Bank of Canada and Standards Council of Canada regarding the Buy Canadian Procurement Policy Framework (P.C. 2026-6), pursuant to the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, sbs. 89(4). — Sessional Paper No. 8560-451-1086-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Industry and Technology*)

— by the Honourable Steven MacKinnon (Leader of the Government in the House of Commons) — Orders in Council approving certain appointments made by the Governor General in Council, pursuant to Standing Order 110(1), as follows:

— P.C. 2026-489. — Sessional Paper No. 8540-451-2-06. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food*)

— P.C. 2026-546 and P.C. 2026-588. — Sessional Paper No. 8540-451-3-08. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Canadian Heritage*)

— P.C. 2026-460, P.C. 2026-461, P.C. 2026-462, P.C. 2026-463, P.C. 2026-464, P.C. 2026-465, P.C. 2026-466, P.C. 2026-533 and P.C. 2026-534. — Sessional Paper No. 8540-451-14-08. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Citizenship and Immigration*)

— P.C. 2026-450, P.C. 2026-457, P.C. 2026-458, P.C. 2026-459 and P.C. 2026-673. — Sessional Paper No. 8540-451-7-03. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

— P.C. 2026-454, P.C. 2026-455, P.C. 2026-456, P.C. 2026-531, P.C. 2026-532, P.C. 2026-569, P.C. 2026-570, P.C. 2026-571, P.C. 2026-572 and P.C. 2026-672. — Sessional Paper No. 8540-451-9-11. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Finance*)

— P.C. 2026-487, P.C. 2026-488, P.C. 2026-492, P.C. 2026-493 and P.C. 2026-580. — Sessional Paper No. 8540-451-4-10. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

— P.C. 2026-545, P.C. 2026-586 and P.C. 2026-587. — Sessional Paper No. 8540-451-18-08. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Health*)

— P.C. 2026-468, P.C. 2026-469, P.C. 2026-470, P.C. 2026-471, P.C. 2026-472, P.C. 2026-473, P.C. 2026-474, P.C. 2026-475, P.C. 2026-476, P.C. 2026-477, P.C. 2026-478, P.C. 2026-479, P.C. 2026-480, P.C. 2026-481, P.C. 2026-536, P.C. 2026-537, P.C. 2026-538, P.C. 2026-573 and P.C. 2026-574. — Sessional Paper No. 8540-451-16-09. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— P.C. 2026-449. — Sessional Paper No. 8540-451-1-11. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs*)

— par l'honorable Mélanie Joly (ministre de l'Industrie et ministre responsable de Développement économique Canada pour les régions du Québec) — Copie des instructions à la Banque de développement du Canada et au Conseil canadien des normes concernant le Cadre stratégique de la politique d'approvisionnement « Achetez canadien » (P.C. 2026-6), conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R., 1985, c. F-11, par. 89(4). — Document parlementaire n° 8560-451-1086-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'industrie et de la technologie*)

— par l'honorable Steven MacKinnon (leader du gouvernement à la Chambre des communes) — Décrets approuvant certaines nominations faites par le gouverneur général en Conseil, conformément à l'article 110(1) du Règlement, comme suit :

— C.P. 2026-489. — Document parlementaire n° 8540-451-2-06. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire*)

— C.P. 2026-546 et C.P. 2026-588. — Document parlementaire n° 8540-451-3-08. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent du patrimoine canadien*)

— C.P. 2026-460, C.P. 2026-461, C.P. 2026-462, C.P. 2026-463, C.P. 2026-464, C.P. 2026-465, C.P. 2026-466, C.P. 2026-533 et C.P. 2026-534. — Document parlementaire n° 8540-451-14-08. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration*)

— C.P. 2026-450, C.P. 2026-457, C.P. 2026-458, C.P. 2026-459 et C.P. 2026-673. — Document parlementaire n° 8540-451-7-03. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

— C.P. 2026-454, C.P. 2026-455, C.P. 2026-456, C.P. 2026-531, C.P. 2026-532, C.P. 2026-569, C.P. 2026-570, C.P. 2026-571, C.P. 2026-572 et C.P. 2026-672. — Document parlementaire n° 8540-451-9-11. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des finances*)

— C.P. 2026-487, C.P. 2026-488, C.P. 2026-492, C.P. 2026-493 et C.P. 2026-580. — Document parlementaire n° 8540-451-4-10. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

— C.P. 2026-545, C.P. 2026-586 et C.P. 2026-587. — Document parlementaire n° 8540-451-18-08. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la santé*)

— C.P. 2026-468, C.P. 2026-469, C.P. 2026-470, C.P. 2026-471, C.P. 2026-472, C.P. 2026-473, C.P. 2026-474, C.P. 2026-475, C.P. 2026-476, C.P. 2026-477, C.P. 2026-478, C.P. 2026-479, C.P. 2026-480, C.P. 2026-481, C.P. 2026-536, C.P. 2026-537, C.P. 2026-538, C.P. 2026-573 et C.P. 2026-574. — Document parlementaire n° 8540-451-16-09. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— C.P. 2026-449. — Document parlementaire n° 8540-451-1-11. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord*)

— P.C. 2026-484, P.C. 2026-539 and P.C. 2026-589. — Sessional Paper No. 8540-451-22-08. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Industry and Technology*)

— P.C. 2026-483. — Sessional Paper No. 8540-451-28-04. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on International Trade*)

— P.C. 2026-467 and P.C. 2026-535. — Sessional Paper No. 8540-451-13-06. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights*)

— P.C. 2026-497 and P.C. 2026-585. — Sessional Paper No. 8540-451-17-05. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on National Defence*)

— P.C. 2026-482, P.C. 2026-575 and P.C. 2026-576. — Sessional Paper No. 8540-451-29-06. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Natural Resources*)

— P.C. 2026-668. — Sessional Paper No. 8540-451-5-02. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Procedure and House Affairs*)

— P.C. 2026-451, P.C. 2026-452, P.C. 2026-453, P.C. 2026-526, P.C. 2026-527, P.C. 2026-528, P.C. 2026-529, P.C. 2026-530, P.C. 2026-567 and P.C. 2026-568. — Sessional Paper No. 8540-451-30-09. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security*)

— P.C. 2026-485 and P.C. 2026-486. — Sessional Paper No. 8540-451-33-03. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Science and Research*)

— P.C. 2026-490, P.C. 2026-491, P.C. 2026-494, P.C. 2026-495, P.C. 2026-496, P.C. 2026-540, P.C. 2026-541, P.C. 2026-542, P.C. 2026-543, P.C. 2026-544, P.C. 2026-577, P.C. 2026-578, P.C. 2026-579, P.C. 2026-581, P.C. 2026-582, P.C. 2026-583, P.C. 2026-584 and P.C. 2026-617. — Sessional Paper No. 8540-451-24-07. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport and Leader of the Government in the House of Commons) — Government responses, pursuant to Standing Order 36(8), to the following petitions:

— Nos. 451-00940, 451-00942, 451-01019, 451-01076 and 451-01143 concerning the environment;

— Nos. 451-00941, 451-00945, 451-00978, 451-01004, 451-01008, 451-01056, 451-01060, 451-01064, 451-01101 and 451-01116 concerning agriculture;

— Nos. 451-00943, 451-01011, 451-01066 and 451-01086 concerning national defence and military operations;

— Nos. 451-00944, 451-00993, 451-01016 and 451-01058 concerning parliament and politics;

— C.P. 2026-484, C.P. 2026-539 et C.P. 2026-589. — Document parlementaire n° 8540-451-22-08. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de l'industrie et de la technologie*)

— C.P. 2026-483. — Document parlementaire n° 8540-451-28-04. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent du commerce international*)

— C.P. 2026-467 et C.P. 2026-535. — Document parlementaire n° 8540-451-13-06. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la justice et des droits de la personne*)

— C.P. 2026-497 et C.P. 2026-585. — Document parlementaire n° 8540-451-17-05. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la défense nationale*)

— C.P. 2026-482, C.P. 2026-575 et C.P. 2026-576. — Document parlementaire n° 8540-451-29-06. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des ressources naturelles*)

— C.P. 2026-668. — Document parlementaire n° 8540-451-5-02. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre*)

— C.P. 2026-451, C.P. 2026-452, C.P. 2026-453, C.P. 2026-526, C.P. 2026-527, C.P. 2026-528, C.P. 2026-529, C.P. 2026-530, C.P. 2026-567 et C.P. 2026-568. — Document parlementaire n° 8540-451-30-09. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la sécurité publique et nationale*)

— C.P. 2026-485 et C.P. 2026-486. — Document parlementaire n° 8540-451-33-03. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la science et de la recherche*)

— C.P. 2026-490, C.P. 2026-491, C.P. 2026-494, C.P. 2026-495, C.P. 2026-496, C.P. 2026-540, C.P. 2026-541, C.P. 2026-542, C.P. 2026-543, C.P. 2026-544, C.P. 2026-577, C.P. 2026-578, C.P. 2026-579, C.P. 2026-581, C.P. 2026-582, C.P. 2026-583, C.P. 2026-584 et C.P. 2026-617. — Document parlementaire n° 8540-451-24-07. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports et leader du gouvernement à la Chambre des communes) — Réponses du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, aux pétitions suivantes :

— n^{os} 451-00940, 451-00942, 451-01019, 451-01076 et 451-01143 au sujet de l'environnement;

— n^{os} 451-00941, 451-00945, 451-00978, 451-01004, 451-01008, 451-01056, 451-01060, 451-01064, 451-01101 et 451-01116 au sujet de l'agriculture;

— n^{os} 451-00943, 451-01011, 451-01066 et 451-01086 au sujet de la défense nationale et d'opérations militaires;

— n^{os} 451-00944, 451-00993, 451-01016 et 451-01058 au sujet du parlement et de la politique;

— Nos. 451-00946, 451-01018, 451-01033, 451-01036, 451-01037, 451-01038, 451-01039, 451-01040, 451-01041, 451-01042, 451-01043, 451-01044, 451-01045, 451-01046, 451-01047, 451-01048, 451-01049, 451-01050, 451-01051 and 451-01057 concerning transportation;

— Nos. 451-00947, 451-01000 and 451-01027 concerning fisheries;

— No. 451-00948 concerning public safety;

— Nos. 451-00955, 451-00956, 451-00959, 451-00962, 451-00969, 451-00981, 451-00983, 451-00985, 451-00988, 451-00994, 451-01007, 451-01013, 451-01014, 451-01032, 451-01034, 451-01035, 451-01053, 451-01075 and 451-01081 concerning foreign affairs;

— Nos. 451-00961, 451-00965 and 451-00968 concerning employment and labour;

— Nos. 451-00963, 451-01062, 451-01067, 451-01068, 451-01069, 451-01071, 451-01088, 451-01127, 451-01138 and 451-01144 concerning animals;

— Nos. 451-00964, 451-00997, 451-00998, 451-01089 and 451-01135 concerning citizenship and immigration;

— Nos. 451-00970, 451-00976, 451-00996, 451-01003, 451-01005, 451-01010, 451-01023, 451-01055, 451-01059, 451-01077, 451-01112, 451-01119, 451-01128, 451-01136, 451-01145, 451-01146, 451-01147, 451-01148, 451-01149, 451-01150, 451-01151 and 451-01152 concerning justice;

— No. 451-00972 concerning business and trade;

— Nos. 451-00973 and 451-01012 concerning social affairs and equality;

— Nos. 451-00977, 451-01002, 451-01028, 451-01029, 451-01030, 451-01052, 451-01110 and 451-01129 concerning natural resources and energy;

— Nos. 451-00979, 451-01015, 451-01022, 451-01153, 451-01154, 451-01155, 451-01156, 451-01157, 451-01158, 451-01159, 451-01160, 451-01161, 451-01162 and 451-01163 concerning civil and human rights;

— No. 451-00980 concerning taxation;

— Nos. 451-00986, 451-01017, 451-01024, 451-01065 and 451-01131 concerning health;

— Nos. 451-00989, 451-01006, 451-01021 and 451-01070 concerning government services and administration;

— No. 451-00990 concerning official languages;

— No. 451-00992 concerning culture and heritage;

— No. 451-00999 concerning food and drink;

— No. 451-01001 concerning information and privacy;

— Nos. 451-01026 and 451-01031 concerning infrastructure;

— No. 451-01054 concerning media and telecommunications;

— No. 451-01082 concerning Indigenous affairs;

— No. 451-01113 concerning economics and finance.

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport)

— Interim Order No. 1 (2026) Respecting Certain ICAO Requirements (ATS Phraseology, Language Proficiency, Check

— n^{os} 451-00946, 451-01018, 451-01033, 451-01036, 451-01037, 451-01038, 451-01039, 451-01040, 451-01041, 451-01042, 451-01043, 451-01044, 451-01045, 451-01046, 451-01047, 451-01048, 451-01049, 451-01050, 451-01051 et 451-01057 au sujet du transport;

— n^{os} 451-00947, 451-01000 et 451-01027 au sujet des pêches;

— n^o 451-00948 au sujet de la sécurité publique;

— n^{os} 451-00955, 451-00956, 451-00959, 451-00962, 451-00969, 451-00981, 451-00983, 451-00985, 451-00988, 451-00994, 451-01007, 451-01013, 451-01014, 451-01032, 451-01034, 451-01035, 451-01053, 451-01075 et 451-01081 au sujet des affaires étrangères;

— n^{os} 451-00961, 451-00965 et 451-00968 au sujet du travail et de l'emploi;

— n^{os} 451-00963, 451-01062, 451-01067, 451-01068, 451-01069, 451-01071, 451-01088, 451-01127, 451-01138 et 451-01144 au sujet des animaux;

— n^{os} 451-00964, 451-00997, 451-00998, 451-01089 et 451-01135 au sujet de la citoyenneté et de l'immigration;

— n^{os} 451-00970, 451-00976, 451-00996, 451-01003, 451-01005, 451-01010, 451-01023, 451-01055, 451-01059, 451-01077, 451-01112, 451-01119, 451-01128, 451-01136, 451-01145, 451-01146, 451-01147, 451-01148, 451-01149, 451-01150, 451-01151 et 451-01152 au sujet de la justice;

— n^o 451-00972 au sujet des affaires et du commerce;

— n^{os} 451-00973 et 451-01012 au sujet des affaires sociales et de l'égalité;

— n^{os} 451-00977, 451-01002, 451-01028, 451-01029, 451-01030, 451-01052, 451-01110 et 451-01129 au sujet des ressources naturelles et de l'énergie;

— n^{os} 451-00979, 451-01015, 451-01022, 451-01153, 451-01154, 451-01155, 451-01156, 451-01157, 451-01158, 451-01159, 451-01160, 451-01161, 451-01162 et 451-01163 au sujet des droits de la personne;

— n^o 451-00980 au sujet de la fiscalité;

— n^{os} 451-00986, 451-01017, 451-01024, 451-01065 et 451-01131 au sujet de la santé;

— n^{os} 451-00989, 451-01006, 451-01021 et 451-01070 au sujet de l'administration et des services gouvernementaux;

— n^o 451-00990 au sujet des langues officielles;

— n^o 451-00992 au sujet de la culture et du patrimoine;

— n^o 451-00999 au sujet des aliments et boissons;

— n^o 451-01001 au sujet de l'information et de la vie privée;

— n^{os} 451-01026 et 451-01031 au sujet de l'infrastructure;

— n^o 451-01054 au sujet des médias et des télécommunications;

— n^o 451-01082 au sujet des affaires autochtones;

— n^o 451-01113 au sujet de l'économie et des finances.

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) — Arrêté d'urgence n^o 1 de 2026 visant certaines exigences de l'OACI (phraséologie des ATS, compétence linguistique,

Requirements and Aircraft or Vessels in Distress), pursuant to the Aeronautics Act, R.S., 1985, c. A-2, sbs. 6.41(5) and (6). — Sessional Paper No. 8560-451-926-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

— by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport) — Interim Order to Prevent Certain Persons from Boarding Flights to Canada Due to Ebola Disease, pursuant to the Aeronautics Act, R.S., 1985, c. A-2, sbs. 6.41(5) and (6). — Sessional Paper No. 8560-451-926-03. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

— by the Honourable David McGuinty (Minister of National Defence) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the sixth report of the Standing Committee on Public Accounts, "Arctic Waters Surveillance" (Sessional Paper No. 8510-451-81), presented to the House on Friday, February 27, 2026. — Sessional Paper No. 8512-451-81.

— by the Honourable David McGuinty (Minister of National Defence) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the seventh report of the Standing Committee on Public Accounts, "Delivering Canada's Future Fighter Jet Capability" (Sessional Paper No. 8510-451-82), presented to the House on Friday, February 27, 2026. — Sessional Paper No. 8512-451-82.

— by the Honourable David McGuinty (Minister of National Defence) — Response of the government, pursuant to Standing Order 109, to the second report of the Standing Committee on Industry and Technology, "Canada's Defence Industrial Strategy: From Innovation to Readiness" (Sessional Paper No. 8510-451-101), presented to the House on Tuesday, March 24, 2026. — Sessional Paper No. 8512-451-101.

— by the Honourable Marc Miller (Minister of Canadian Identity and Culture and Minister responsible for Official Languages) — Report on official languages for the fiscal year ended March 31, 2025, pursuant to the Official Languages Act, R.S., 1985, c. 31 (4th Supp.), s. 44. — Sessional Paper No. 8560-451-565-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Official Languages*)

— by the Honourable Marc Miller (Minister of Canadian Identity and Culture and Minister responsible for Official Languages) — Copy of the Directive to the Canadian Museum for Human Rights, the Canadian Museum of History, the Canadian Museum of Immigration at Pier 21, the Canadian Museum of Nature, the National Gallery of Canada and the National Museum of Science and Technology regarding the Buy Canadian Procurement Policy Framework (P.C. 2026-11), pursuant to the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, sbs. 89(4). — Sessional Paper No. 8560-451-1091-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Canadian Heritage*)

exigences de vérification et de contrôle et aéronefs ou navires en détresse), conformément à la Loi sur l'aéronautique, L.R., 1985, ch. A-2, par. 6.41(5) et (6). — Document parlementaire n° 8560-451-926-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

— par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports) — Arrêté d'urgence visant à interdire à certaines personnes d'embarquer sur les vols à destination du Canada en raison de la maladie Ebola, conformément à la Loi sur l'aéronautique, L.R., 1985, ch. A-2, par. 6.41(5) et (6). — Document parlementaire n° 8560-451-926-03. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

— par l'honorable David McGuinty (ministre de la Défense nationale) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au sixième rapport du Comité permanent des comptes publics, « La surveillance des eaux arctiques » (document parlementaire n° 8510-451-81), présenté à la Chambre le vendredi 27 février 2026. — Document parlementaire n° 8512-451-81.

— par l'honorable David McGuinty (ministre de la Défense nationale) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au septième rapport du Comité permanent des comptes publics, « Assurer la capacité future du Canada en matière d'avions de chasse » (document parlementaire n° 8510-451-82), présenté à la Chambre le vendredi 27 février 2026. — Document parlementaire n° 8512-451-82.

— par l'honorable David McGuinty (ministre de la Défense nationale) — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 109 du Règlement, au deuxième rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, « La stratégie industrielle de défense du Canada : de l'innovation à la capacité opérationnelle » (document parlementaire n° 8510-451-101), présenté à la Chambre le mardi 24 mars 2026. — Document parlementaire n° 8512-451-101.

— par l'honorable Marc Miller (ministre de l'Identité et de la Culture canadiennes et ministre responsable des Langues officielles) — Rapport sur les langues officielles pour l'exercice terminé le 31 mars 2025, conformément à la Loi sur les langues officielles, L.R., 1985, ch. 31 (4^e suppl.), art. 44. — Document parlementaire n° 8560-451-565-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des langues officielles*)

— par l'honorable Marc Miller (ministre de l'Identité et de la Culture canadiennes et ministre responsable des Langues officielles) — Copie des instructions au Musée canadien des droits de la personne, au Musée canadien de l'histoire, au Musée canadien de l'immigration du Quai 21, au Musée canadien de la nature, au Musée des beaux-arts du Canada et au Musée national des sciences et de la technologie concernant le Cadre stratégique de la politique d'approvisionnement « Achetez canadien » (C.P. 2026-11), conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R., 1985, ch. F-11, par. 89(4). — Document parlementaire n° 8560-451-1091-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent du patrimoine canadien*)

— by the Honourable Maninder Sidhu (Minister of International Trade) — Copy of the Directive to the Canadian Commercial Corporation and Export Development Canada regarding the Buy Canadian Procurement Policy Framework (P.C. 2026-5), pursuant to the Financial Administration Act, R.S.C. 1985, c. F-11, sbs. 89(4). — Sessional Paper No. 8560-451-1087-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on International Trade*)

— by the Honourable Rechie Valdez (Minister of Women and Gender Equality and Secretary of State (Small Business and Tourism)) — Copy of the Directive to the Canadian Tourism Commission regarding the Buy Canadian Procurement Policy Framework (P.C. 2026-7), pursuant to the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, sbs. 89(4). — Sessional Paper No. 8560-451-1415-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Industry and Technology*)

— par l'honorable Maninder Sidhu (ministre du Commerce international) — Copie des instructions à la Corporation commerciale canadienne et à Exportation et développement Canada concernant le Cadre stratégique de la politique d'approvisionnement « Achetez canadien » (C.P. 2026-5), conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R.C. 1985, ch. F-11, par. 89(4). — Document parlementaire n° 8560-451-1087-01. (*Conformément à article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent du commerce international*)

— par l'honorable Rechie Valdez (ministre des Femmes et de l'Égalité des genres et secrétaire d'État (Petites Entreprises et Tourisme)) — Copie des instructions à la Commission canadienne du tourisme concernant le Cadre stratégique de la politique d'approvisionnement « Achetez canadien » (C.P. 2026-7), conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R., 1985, ch. F-11, par. 89(4). — Document parlementaire n° 8560-451-1415-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'industrie et de la technologie*)